ISSN 1725-5244

Uradni list Evropske unije

C 244

Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 52

10. oktober 2009

Obvestilo št. Vsebina Stran

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

Sodišče

2009/C 244/01 Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v *Uradnem listu Evropske unije* UL C 233, 26.9.2009 1

V *Objave*

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2009/C 244/02 Zadeva C-246/09: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesarbeitsgericht Hamburg (Nemčija) 6. julija 2009 – Susanne Bulicke proti Deutsche Büroservice GmbH 2

2009/C 244/03 Zadeva C-283/09: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 23. julija 2009 vložilo Sąd Rejonowy dla Warszawy-Śródmieścia w Warszawie (Republika Poljska) – Artur Weryński proti Mediatel 4B Spółka 2

2009/C 244/04 Zadeva C-312/09: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Anotato Dikastirio (Ciper) 5. avgusta 2009 – Georgios Michalias proti Christini A. Ioannou-Michalia 3

SL

(Nadaljevanje na naslednji strani)

Obvestilo št.	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 244/05	Zadeva C-321/09 P: Pritožba, ki jo je vložila Helenska republika 10. avgusta 2009 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (osmi senat), razglašeno 11. junija 2009 v zadevi T-33/07, Helenska republika proti Komisiji Evropskih skupnosti	3

Sodišče prve stopnje

2009/C 244/06	Zadeva T-273/09: Tožba, vložena 10. julija 2009 – Associazione 'Giùlemanidallajuve proti Komisiji	4
2009/C 244/07	Zadeva T-276/09: Tožba, vložena 10. julija 2009 – Kavaklidere-Europe proti UUNT – Yakult Honsha (Yakut)	4
2009/C 244/08	Zadeva T-277/09: Tožba, vložena 16. julija 2009 – Trasys proti Komisiji	5
2009/C 244/09	Zadeva T-281/09: Tožba, vložena 17. julija 2009 – Deutsche Steinzeug Cremer & Breuer proti UUNT (CHROMA)	6
2009/C 244/10	Zadeva T-284/09 P: Pritožba, ki jo je 17. julija 2009 vložil Herbert Meister zoper sodbo, ki jo je 18. maja 2009 razglasilo Sodišče za uslužbence v zadevah F-138/06 in F-37/08, Meister proti UUNT	6
2009/C 244/11	Zadeva T-289/09: Tožba, vložena 24. julija 2009 – Omnicare proti UUNT – Astellas Pharma (prej Yamanouchi Pharma) (OMNICARE CLINICAL RESEARCH)	7
2009/C 244/12	Tožba, vložena 24. julija 2009 – Omnicare proti UUNT – Astellas Pharma (prej Yamanouchi Pharma) (OMNICARE) (zadeva T-290/09)	7
2009/C 244/13	Zadeva T-292/09: Tožba, vložena 27. julija 2009 – Mugraby proti Svetu in Komisiji	8
2009/C 244/14	Zadeva T-293/09: Tožba, vložena 29. julija 2009 – CNIEL proti Komisiji	9
2009/C 244/15	Zadeva T-301/09: Tožba, vložena 28. julija 2009 – IG Communications proti UUNT – Citicorp and Citibank (CITIGATE)	10
2009/C 244/16	Zadeva T-302/09: Tožba, vložena 30. julija 2009 – CNIPT proti Komisiji	10
2009/C 244/17	Zadeva T-303/09: Tožba, vložena 3. avgusta 2009 – CIVR in drugi proti Komisiji	11
2009/C 244/18	Zadeva T-304/09: Tožba, vložena 31. julija 2009 – Tilda Riceland proti UUNT – Siam Grains (BASMALI LONG GRAIN RICE RIZ LONG DE LUXE)	11
2009/C 244/19	Zadeva T-305/09: Tožba, vložena 30. julija 2009 – Unicid proti Komisiji	12
2009/C 244/20	Zadeva T-306/09: Tožba, vložena 30. julija 2009 – Val'hor proti Komisiji	12

SL

(Nadaljevanje na notranji strani ovitka)

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE

(2009/C 244/01)

Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v *Uradnem listu Evropske unije*

UL C 233, 26.9.2009

Prejšnje objave

UL C 220, 12.9.2009

UL C 205, 29.8.2009

UL C 193, 15.8.2009

UL C 180, 1.8.2009

UL C 167, 18.7.2009

UL C 153, 4.7.2009

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesarbeitsgericht Hamburg (Nemčija) 6. julija 2009 – Susanne Bulicke proti Deutsche Büroservice GmbH

(Zadeva C-246/09)

(2009/C 244/02)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landesarbeitsgericht Hamburg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Susanne Bulicke

Tožena stranka: Deutsche Büroservice GmbH

Vprašanje za predhodno odločanje

1. „Ali nacionalna zakonodaja, v skladu s katero (zunaj ureditve kolektivnih pogodb) za pisno uveljavljanje zahtevka za povrnitev škode in/ali plačila odškodnine zaradi diskriminacije pri zaposlovanju velja rok dveh mesecev po prejemu zavrnitve – ali ob razlagi: potem ko se je izvedelo za diskriminacijo – krši primarno pravo ES (zagotavljanje učinkovitega sodnega varstva) in/ali prepoved diskriminacije zaradi starosti, ki velja v pravu Skupnosti, to je Direktivo 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 ([1]), če za enakovredne zahtevke po nacionalnem pravu veljajo triletni zastaralni roki in/ali prepoved poslabšanja v skladu s členom 8 Direktive 2000/78/ES, če je predhodni nacionalni predpis v primeru diskriminacije zaradi spola določal daljši prekluzivni rok?“

([1]) Direktiva Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu; UL L 303, str. 16.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 23. julija 2009 vložilo Sąd Rejonowy dla Warszawy-Śródmieścia w Warszawie (Republika Poljska) – Artur Weryński proti Mediatel 4B Spółka

(Zadeva C-283/09)

(2009/C 244/03)

Jezik postopka: poljščina

Predložitveno sodišče

Sąd Rejonowy dla Warszawy-Śródmieścia w Warszawie

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Artur Weryński

Tožena stranka: Mediatel 4B Spółka

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali ima zaprošeno sodišče v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1206/2001 z dne 28. maja 2001 o sodelovanju med sodišči držav članic pri pridobivanju dokazov v civilnih ali gospodarskih zadevah ([1]) pravico, da od sodišča, ki je zaprosilo, zahteva predujem za stroške za pričo ali povrnitev stroškov, ki so bili plačani zaslišani priči, ali pa mora stroške kriti iz lastnih finančnih sredstev?

([1]) UL L 174, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Anotato Dikastirio (Ciper) 5. avgusta 2009 – Georgios Michalias proti Christini A. Ioannou-Michalia

(Zadeva C-312/09)

(2009/C 244/04)

Jezik postopka: grščina

Predložitveno sodišče

Anotato Dikastirio (Republika Ciper)

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Georgios Michalias

Nasprotna stranka: Christina A. Ioannou-Michalia

Vprašanja za predhodno odločanje:

„Ali so ob pravilni razlagi in uporabi členov 2(1), 42 in 46 Uredbe Sveta (ES) št. 1347/2000 sodišča države članice Evropske unije (Ciper) pristojna za odločanje

(a) v postopku za razvezo zakonske zveze, ki jo je zahteval zakonec pred sodiščem države članice X (Ciper) aprila 2003, to je po začetku veljavnosti Uredbe 1. marca 2001, toda preden je ta država (Ciper) 1. maja 2004 postala država članica, in

(b) v postopku za razvezo zakonske zveze, ki jo je zahteval zakonec po 1. maju 2004 pred sodiščem druge države članice (Združeno kraljestvo), ki je bila država članica v vsem upoštevnem obdobju?

Zakonca sta imela v vsem upoštevnem obdobju stalno prebivališče v državi Y (Združeno kraljestvo).

Zakonca sta imela v vsem upoštevnem obdobju državljanstvo države X (Ciper).“

Pritožba, ki jo je vložila Helenska republika 10. avgusta 2009 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (osmi senat), razglašeno 11. junija 2009 v zadevi T-33/07, Helenska republika proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-321/09 P)

(2009/C 244/05)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Pritožnica: Helenska republika (zastopnik: I. Chalkias)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnice

— ugodi naj se pritožbi in pritožbenim razlogom

— razveljavi naj se sodba Sodišča prve stopnje

— delno naj se ugodi tožbi Helenske republike

— Komisiji naj se naloži plačilo vseh stroškov

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Helenska republika trdi:

1. da je Sodišče prve stopnje napačno razložilo ter uporabilo načelo pravne varnosti, ker je v izpodbijani sodbi menilo, da je bil kontradiktorni postopek za potrditev brez dvoma zelo dolg, saj se je začel 9. novembra 1999 s prvo poizvedbo in zaključil 15. decembra 2006, ko je bila razglašena izpodbijana sodba, vendar je po mnenju Helenske republike napačno menilo, da je bila ta ugotovitev v postopku potrditve obračuna EKUJS relativizirana in da načelo pravne varnosti ni bilo kršeno;

2. da je obrazložitev izpodbijane sodbe Sodišča prve stopnje napačna in protislovna, ker je Sodišče prve stopnje dejansko priznalo, da je Komisija napačno razložila in uporabila člen 12(1)(a) Uredbe št. 1201/89 in da je tožbeni razlog **Helenske republike** utemeljen in mu je treba ugoditi, vendar je presodilo, da temelj finančnega popravka ni bil omajan.

SODIŠČE PRVE STOPNJE

Tožba, vložena 10. julija 2009 – Associazione 'Giùlemanidallajuve proti Komisiji

(Zadeva T-273/09)

(2009/C 244/06)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Associazione 'Giùlemanidallajuve (Cerignola, Italija) (zastopniki: L. Misson, G. Ernes in A. Pel, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

— Sporna odločba Evropske Komisije z dne 12. maja 2009, ki je priložena tej tožbi, naj se razglasi za nično;

— Evropski Komisiji naj se odredi, da začne preiskavo za ugotovitev kršitev členov 81 ES in 82 ES s strani FIGC, CONI, UEFA in FIFA za:

  — razglasitev ničnosti predpisov, ki kršijo člena 81 ES in 82 ES ter odpravo sankcij, ki so jih FIGC, CONI in UEFA naložili Juventus FC S.P.A. iz Torina;

  — naložitev FIGC, CONI, UEFA in FIFA, naj plačajo odškodnino, enakovredno škodi, ki jo je dejansko utrpela Associazione, ker so ta podjetja in podjetniška združenja kršila člena 81 ES in 82 ES;

  — naložitev primerne sankcije.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 3916 z dne 12. maja 2009, s katero je Komisija zaradi neobstoja legitimnega in skupnostnega interesa zavrnila prijavo tožeče stranke glede zatrjevanih kršitev členov 81 ES in 82 ES, ki naj bi jih storili Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC), Comitato Olimpico Nazionale Italiano (CONI), Union des associations européennes de football (UEFA) in Fédération Internationale de Football Association (FIFA) v zvezi z disciplinskimi ukrepi, izrečenimi Juventus Football Club S.p.A. iz Torina (v nadaljevanju: Juventus).

Tožeča stranka v podporo svoji tožbi navaja več tožbenih razlogov:

— kršitev obveznosti obrazložitve in naloge izvajanja in vodenja politike konkurence s strani Komisije, ker ta ni upoštevala dejanskih in pravnih vprašanj, navedenih v prijavi tožeče stranke, na podlagi katere so odločbe, ki so jih sprejeli FIGC, CONI, UEFA in FIFA o premestitvi nogometnega kluba Juventus v skupino B italijanskega nogometnega tekmovanja in prepovedi njegovega sodelovanja v ligi prvakov, v nasprotju s členoma 81 ES in 82 ES;

— kršitev člena 81 ES, ker bi bilo treba odločbe, ki so jih sprejeli FIGC, CONI, UEFA in FIFA, šteti za odločbe podjetniških združenj, ki niso zgolj odločbe, povezane s športom in imajo za posledico omejevanje konkurence na celotnem skupnem trgu, kajti škodijo interesom potrošnikov blaga in storitev na nogometnem trgu ter konkurenčni strukturi skupnega trga z njihovim vplivom na nogometni klub Juventus.

— zloraba prevladujočega položaja s strani FIGC, CONI, UEFA in FIFA v nasprotju s členom 82 ES, s tem ko so ti sprejeli diskriminatorne, nesorazmerne odločbe, ki so škodile pravici do obrambe nogometnega kluba Juventus.

Tožba, vložena 10. julija 2009 – Kavaklidere-Europe proti UUNT – Yakult Honsha (Yakut)

(Zadeva T-276/09)

(2009/C 244/07)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Kavaklidere-Europe N.V. (Antwerpen, Belgija) (zastopnika: I.D. Tygat in J.A. Vercraeye, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Kabushiki Kaisha Yakult Honsha (Tokio, Japonska)

Predlogi tožeče stranke

— Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 8. maja 2009 v zadevi R 1396/2008-4 naj se razveljavi;

— dovoli naj se registracijo znamke „Yakut“ kot znamke Skupnosti; in

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški, nastalimi v postopku pred odborom za pritožbe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „Yakut“, za proizvode iz razreda 33

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: registrirana figurativna znamka Skupnosti „Yakult“ za proizvode iz razredov 29 in 32; prejšnja znamka „YAKULT“, ki naj bi bila v vseh državah članicah Evropske unije domnevno dobro poznana za proizvode iz razredov 29 in 32; prejšnja neregistrirana znamka znamka „YAKULT“, ki naj bi bila zaščitena v vseh državah članicah Evropske unije za proizvode iz razredov 29 in 32

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev členov 8(1)(b) in 8(4) Uredbe Sveta št. 40/94 (ki sta postala člena 8(1)(b) in 8(4) Uredbe Sveta št. 207/2009), ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil, da je treba prijavljene proizvode šteti za podobne in da je med zadevnimi znamkami visoka stopnja vidne in slušne podobnosti; kršitev člena 8(5) Uredbe Sveta št. 40/94 (ki je postal člen 8(5) Uredbe Sveta št. 207/2009), ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil, da zadevna znamka Skupnosti izkorišča ali škoduje razlikovalnemu značaju ali ugledu znamke, navajane v postopku z ugovorom

Tožba, vložena 16. julija 2009 – Trasys proti Komisiji

(Zadeva T-277/09)

(2009/C 244/08)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Trasys (Woluwe-Saint-Lambert, Belgija) (zastopnika: M. Martens in P. Hermant, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke

— odločbo Komisije, ki je bila tožeči stranki sporočena z dopisom z dne 9. junija 2009 in s katero je bila v okviru javnega naročila št. 10017 ponudba tožeče stranke za sklopa C in E zavrnjena in naročilo dodeljeno uspešnemu ponudniku, naj se razglasi za ničnо;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v tem primeru predlaga razglasitev ničnosti odločbe tožene stranke, da se zavrne ponudba tožeče stranke za sklopa C in E, vložena v zvezi z javnim naročilom za podporo Uradu za uradne publikacije in njegovi enoti CORDIS pri zagotavljanju založniških in komunikacijskih storitev ([1]), in da se naročilo dodeli uspešnemu ponudniku.

Tožeča stranka v utemeljitev svojih predlogov navaja štiri tožbene razloge.

Prvič, tožeča stranka trdi, da je tožena stranka s tem, da je tožeči stranki nerazumno omejila dostop do bistvenih informacij in ji zato odvzela možnost, da bi pravilno razumela metodo za oceno ponudb in razloge za zavrnitev njene ponudbe, kršila načelo preglednosti, določeno v členih 100 in 89(1) finančne uredbe ([2]).

Drugič, tožeča stranka trdi, da je bila njena ponudba ocenjena na podlagi metode za oceno ponudb, ki je v nasprotju z načeli, določenimi v členu 89(1) finančne uredbe, kot sta načeli enakega obravnavanja in preglednosti.

Tretjič, tožeča stranka trdi, da razpisni pogoji niso bili dovolj jasni in da je naročnik zadnja pojasnila sporočil prepozno, zato ni mogla načrtovati svoje ponudbe in pri tem upoštevati načina, na katerega bo opravljena ocena.

Četrtič, tožeča stranka navaja, da je naročnik njeno ponudbo ocenil nerazumno in nesorazmerno, kar je vodilo v napake pri oceni, zaradi katerih je bila končna odločba napačna.

(1) UL 2008/S 242-321376.
(2) Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti (UL 2002 L 248, str. 1).

Tožba, vložena 17. julija 2009 – Deutsche Steinzeug Cremer & Breuer proti UUNT (CHROMA)

(Zadeva T-281/09)

(2009/C 244/09)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Steinzeug Cremer & Breuer AG (Frechen, Nemčija) (*zastopnik*: J. Albrecht, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predloga tožeče stranke

— odločbo četrtega odbora za pritožbe z dne 8. maja 2009 (zadeva R 1429/2008) naj se razveljavi v delu, v katerem je bila zavrnjena zahteva za registracijo znamke za proizvode iz razredov 19 in 11;

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „CHROMA“ za proizvode in storitve iz razredov 11, 19 in 37 (prijava št. 6 731 103)

Odločba preizkuševalca: delna zavrnitev registracije

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009 (1), ker beseda „CHROMA“ nima neposrednega opisnega pomena

(1) Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, str. 1).

Pritožba, ki jo je 17. julija 2009 vložil Herbert Meister zoper sodbo, ki jo je 18. maja 2009 razglasilo Sodišče za uslužbence v zadevah F-138/06 in F-37/08, Meister proti UUNT

(Zadeva T-284/09 P)

(2009/C 244/10)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnik: Herbert Meister (Muchamiel, Španija) (zastopnik: H.-J. Zimmermann, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (blagovne znamke in modeli) (UUNT)

Predlogi pritožnika:

— Sodba Sodišča za uslužbence z dne 18. maja 2009 v zadevi F-37/08, Meister proti UUNT naj se razveljavi;

— Toženi strani naj se naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožba je vložena zoper sodbo Sodišča za uslužbence z dne 18. maja 2009 v združenih zadevah F–138/06 in F–37/08, Meister proti UUNT, s katerima je bila med drugim zavrnjena tožba pritožnika v zadevi F–37/08.

Pritožnik v utemeljitev svoje pritožbe najprej navaja, da je Sodišče za uslužbence ravnalo v nasprotju z dolžnostjo nevtralnosti in objektivnosti, da dejanskega stanja ni natančno preučilo oziroma ga je preučilo le enostransko in da je izkrivilo dejansko stanje. Sodišču za uslužbence se dalje očita nedopustno procesno združevanje predmetov spora iz postopkov F–138/06 in F–37/08. Pritožnik zatrjuje tudi, da je bilo pri preučitvi dejanskega stanja pravo napačno uporabljeno. Nazadnje pritožnik prereka odločitev Sodišča za uslužbence glede naložitve plačila stroškov.

Pritožnik meni, da je Sodišče za uslužbence s kršitvami, ki mu jih pritožnik očita, kršilo tudi obveznost ustrezne utemeljitve izpodbijane odločbe.

Tožba, vložena 24. julija 2009 – Omnicare proti UUNT – Astellas Pharma (prej Yamanouchi Pharma) (OMNICARE CLINICAL RESEARCH)

(Zadeva T-289/09)

(2009/C 244/11)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Omnicare, Inc. (Covington, Združene države) (zastopnik: M. Edenborough, barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Astellas Pharma GmbH (prej Yamanouchi Pharma GmbH) (Heidelberg, Nemčija)

Predlogi tožeče stranke

— odločbo četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 14. maja 2009 v zadevi R 401/2008-4 naj se razveljavi; in

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka, nastalih v zvezi s to tožbo pri Sodišču prve stopnje.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „OMNICARE CLINICAL RESEARCH“ za storitve iz razreda 42

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: registracija nemške znamke „OMNICARE“ za storitve iz razredov 35, 41 in 42

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: razveljavitev izpodbijane odločbe in zavrnitev prijavljene znamke Skupnosti

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil: (a) da sta si zadevni znamki podobni; (b) da je bila znamka, navajana v postopku z ugovorom, resno in dejansko uporabljana; (c) da so si storitve, za katere je bila resna in dejanska uporaba dokazana, podobne in (d) da zato med zadevnima znamkama obstaja verjetnost zmede.

Tožba, vložena 24. julija 2009 – Omnicare proti UUNT – Astellas Pharma (prej Yamanouchi Pharma) (OMNICARE)

(zadeva T-290/09)

(2009/C 244/12)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Omnicare, Inc. (Covington, Združene države) (zastopnik: M. Edenborough, barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Astellas Pharma GmbH (prej Yamanouchi Pharma GmbH) (Heidelberg, Nemčija)

Predlogi tožeče stranke

— razveljavi naj se odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu z dne 14. maja 2009 v zadevi R 402/2008-4; in

— povrnejo naj se stroški, ki so tožeči stranki nastali v zvezi s to pritožbo pred Sodiščem prve stopnje.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „OMNICARE“ za storitve iz razreda 42

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: nemška znamka „OMNICARE“, registrirana za storitve iz razredov 35, 41 in 42

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: razveljavitev izpodbijane odločbe in zavrnitev prijavljene znamke Skupnosti

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil: (a) da sta zadevni znamki podobni; (b) da je bila podana resna in dejanska uporaba prejšnje znamke; (c) da so bile storitve, za katere je bila podana resna in dejanska uporaba, podobne; in (d) da je zato obstajala verjetnost zmede med zadevnima znamkama.

Tožba, vložena 27. julija 2009 – Mugraby proti Svetu in Komisiji

(Zadeva T-292/09)

(2009/C 244/13)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Muhamad Mugraby (zastopnika: J. Regouw in L. Spigt, odvetnika)

Toženi stranki: Svet Evropske unije in Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

1. ugotovi naj se nedelovanje Komisije v zvezi z:

   (i) zahtevo tožeče stranke, naj Komisija poda Svetu predlog glede prekinitve pomoči Skupnosti Libanonu, kot to določa člen 28 Uredbe (ES) št. 1638/2006, čeprav ta uredba tak ukrep zahteva in omogoča;

   (ii) zahtevo tožeče stranke, naj Komisija kot organ, ki je neposredno odgovoren za izvajanje različnih programov pomoči Unije v zvezi z Libanonom, prekine izvajanje teh programov dokler ne bodo prenehale trajajoče kršitve temeljnih pravic v Libanonu, zlasti trajajoče kršitve temeljnih pravic tožeče stranke;

2. ugotovi naj se, da se Svet, kot del Pridružitvenega sveta EU-Libanon, ni odzval na zahtevo tožeče stranke, naj se zaradi izpolnitve obveznosti pogodbenic iz Pridružitvenega sporazuma med Libanonom in Skupnostjo, Komisijo povabi k temu, da Svetu predlaga sprejetje posebnih in učinkovitih ukrepov glede pomoči, ki jo Unija nudi Libanonu na podlagi tega sporazuma;

3. ugotovi naj se nepogodbena obveznost Skupnosti, Komisije kot varuhinje Pogodb in organa, ki je neposredno odgovoren za izvajanje različnih programov pomoči Unije v zvezi z Libanonom, in Sveta, ima kot dela Pridružitvenega sveta EU-Libanon, zaradi škode, ki je nastala tožeči stranki, ker sistematično od decembra 2002 dalje nista učinkovito uporabljala razpoložljiva sredstva in mehanizme, da bi se učinkovito izvajala določba o človekovih pravicah iz Pridružitvenega sporazuma;

4. Komisiji naj se naloži, da Svetu iz naslova delnega povračila škode v naravi predlaga prekinitev izvajanja Pridružitvenega sporazuma EU-Libanon dokler ne bo Libanon v zvezi s tožečo stranko začel upoštevati člen 2 tega sporazuma;

5. Komisiji naj se naloži, da dokler Libanon v zvezi s tožečo stranko ne bo začel upoštevati člena 2 Pridružitvenega sporazuma, omeji uresničevanje trenutnih programov pomoči (ki jih izvaja in/ali nadzira Komisija), in sicer uresničuje naj le tiste, ki so namenjeni spodbujanju temeljnih pravic in ki ne pomenijo finančne pomoči libanonskim oblastem;

6. Svetu naj se naloži, naj povabi Komisijo, da poda predlog, kot navedeno zgoraj v točki 4, in da za ta namen deluje v okviru institucij Pridružitvenega sporazuma;

7. toženima strankama naj se naloži povrnitev premoženjske in nepremoženjske škode, ki naj se določi *ex aequo et bono*, in sicer ne manj kot 5 000 000 EUR, in plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka, Dr. Muhammad Mugraby, libanonski pravnik in aktivist za človekove pravice, trdi, da so ga libanonske oblasti zaradi njegovega dela na področju varstva človekovih pravic preganjale, nadlegovale in mu odrekale sodno varstvo. Odrekale naj bi mu pravico biti odvetnik ter druge temeljne pravice kot so pravica do zasebne lastnine, pravica do poštenega sojenja in pravica do učinkovitega pravnega sredstva.

Tožeča stranka trdi, da bi morala Skupnost na podlagi člena 2 Pridružitvenega sporazuma EU-Libanon ([1]) ustrezno skrbeti, da posameznikom kot je tožeča stranka ne bi nastala škoda, ki so jo povzročile libanonske oblasti, in sicer tako, da bi uvedla omejevalne ukrepe zoper libanonske oblasti, npr. prekinitev Pridružitvenega sporazuma. Tožeča stranka trdi, da ima Libanon ugodnosti iz Pridružitvenega sporazuma le, če upošteva obveznost spoštovanja temeljnih človekovih pravic, in da lahko Skupnost, če prihaja do neprestanega kršenja človekovih pravic, na

podlagi člena 2 Sporazuma sprejme omejevalne ukrepe zoper Libanon, ki pa so sorazmerni s težo kršitev. Tožeča stranka pa trdi, da do danes Skupnost še ni izvedla učinkovito pritiska na libanonske oblasti, da bi te spoštovale obveznosti na področju človekovih pravic.

Tožeča stranka trdi, da je 29. aprila 2009 uradno zahtevala ukrepanje toženih strank, vendar sta toženi stranki njegovo zahtevo zavrnili z dopisoma z dne 26. in 29. maja 2009. Tožeča stranka se sklicuje na določbo o človekovih pravicah iz člena 2 Pridružitvenega sporazuma, da bi se ugotovila nezakonitost sistematičnega nedelovanja Komisije in Sveta, ki nista poskrbela, da bi Libanon učinkovito izvajal določbo o človekovih pravicah.

Poleg tega tožeča stranka trdi, da sta toženi stranki kršili splošna načela prava Skupnosti, vključno z obveznostjo spodbujanja spoštovanja človekovih pravic, ki so namenjene varstvu posameznikovih pravic. Trdi tudi, da obstaja neposredna vzročna zveza med kršitvijo obveznosti s strani toženih strank in škodo, ki ji je nastala, ter je tako upravičena do povrnitve. Tožeča stranka meni, da bi jo libanonske oblasti verjetno prenehale nezakonito nadlegovati, če bi bile soočene z možnostjo odvzema pomoči Skupnosti. Zato trdi, da škoda, ki je za tožečo stranko pomenila izgubo dohodka, ne bi nastala v istem obsegu, če bi se toženi stranki odzvali pravočasno in ustrezno.

([1]) Začasni Sporazum o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Libanon na drugi (UL 2002, L 262, str. 2).

Tožba, vložena 29. julija 2009 – CNIEL proti Komisiji

(Zadeva T-293/09)

(2009/C 244/14)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Centre National Interprofessionnel de l'Économie Laitière (CNIEL) (Pariz, Francija) (zastopnika: A. Cabanes in V. Kostrzewski-Pugnat, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

— Razglasi naj se ničnost odločbe Komisije z dne 10. decembra 2008 v zadevi N 561/2008 – Francija (dejanja medsektorskih organizacij);

— podredno, Komisiji naj se naloži, da začne formalni postopek preiskave pomoči, določen v členu 88(2) ES;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti odločbe Komisije C(2008) 7846 konč. ([1]) z dne 10. decembra 2008, v kateri Komisija meni, da okvirne sheme pomoči, ki naj bi jih vodile francoske medsektorske kmetijske organizacije in ki vključujejo pomoči za tehnično pomoč, za pridelovanje in prodajo kakovostnih kmetijskih pridelkov, za raziskovanje, razvoj in oglaševanje primarnih pridelovalcev in podjetij, ki predelujejo in prodajajo kmetijske pridelke, financirane s prostovoljnimi prispevki, ki so postali obvezni z medministrskim odlokom (v nadaljevanju: PPO) in jih plačujejo člani teh medsektorskih organizacij, pomenijo državno pomoč, ki je združljiva s skupnim trgom.

V utemeljitev svoje tožbe tožeča stranka navaja tri tožbene razloge, ki se opirajo na:

— očitno napako pri presoji glede člena 87(1) ES, saj PPO niso državna sredstva in sprejetih ukrepov ni mogoč pripisati državi ter ne pomenijo ugodnosti za končne uporabnike;

— kršitev obveznosti obrazložitve, ker naj Komisija ne bi navedla razlogov, na podlagi katerih je sklenila, da so PPO državna sredstva ali zakaj bi bila prizadeta trgovina med državami članicami oziroma izkrivljena konkurenca;

— kršitev člena 88(3) ES, ker Komisija kljub resnim težavam pri presoji narave zadevnih okvirnih shem pomoči ni začela formalnega postopka preiskave iz člena 88(2) ES.

([1]) UL 2009, C 116, str. 14.

Tožba, vložena 28. julija 2009 – IG Communications proti UUNT – Citicorp and Citibank (CITIGATE)

(Zadeva T-301/09)

(2009/C 244/15)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: IG Communications Ltd (London, Združeno kraljestvo) (Zastopnika: R. Beard, Solicitor in M. Edenborough, Barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Citicorp and Citibank, N.A. (New York, Združene države Amerike)

Predloga tožeče stranke

— Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 30. aprila 2009 v zadevi R 821/2005 1 naj se v celoti ali delno razveljavi; in

— tožeči stranki naj se prisodijo stroški, ki so ji nastali v zvezi s tožbo pred Sodiščem prve stopnje.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „CITIGATE“, za proizvode in storitve iz razredov 9, 16, 35 in 42

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: nemška registracija besedne znamke „CITI“ za storitve iz razreda 36; prijava znamke Skupnosti za figurativno znamko „citi“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 16 in 36; registracija besedne znamke Skupnosti „CITICORP“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 16 in 36; registracija besedne znamke Skupnosti „CITIGROUP“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 16 in 36; registracija besedne znamke Skupnosti „CITIBOND“ za proizvode in storitve iz razredov 16, 36 in 38; registracija besedne znamke Skupnosti „CITIEQUITY“ za proizvode in storitve iz razredov 16, 36 in 42; registracija besedne znamke Skupnosti „CITIGARANT“ za proizvode in storitve iz razredov 16, 35, 36 in 42; registracija besedne znamke Skupnosti „CITIBANK“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 16 in 36; registracija besedne znamke Skupnosti „CITICARD“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 16 in 36; registracija besedne znamke Skupnosti „CITIGOLD“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 16 in 36; nemška registracija besedne znamke „CITIBANK“ za storitve iz razreda 36; registracija besedne znamke Združenega kraljestva „CITIBANK“ za storitve iz razreda 36; registracija besedne znamke Skupnosti „THE CITI NEVER SLEEPS“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 16 in 36.

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: razveljavitev izpodbijane odločbe in zavrnitev prijave znamke Skupnosti

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil, da je obstajala družina prejšnjih znamk in zato tudi verjetnost zmede med zadevnimi znamkami; kršitev člena 8(5) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil, da je obstajala družina prejšnjih znamk in zato tudi konflikt med zadevnimi znamkami.

Tožba, vložena 30. julija 2009 – CNIPT proti Komisiji

(Zadeva T-302/09)

(2009/C 244/16)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Comité national interprofessionnel de la pomme de terre (CNIPT) (Pariz, Francija) (zastopnika: V. Ledoux in B. Néouze, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke

— Izpodbijana odločba naj se v celoti razglasi za ničnо;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s tožbo predlaga razglasitev ničnosti odločbe Komisije C(2008) 7846 konč. ([1]) z dne 10. decembra 2008, s katero je Komisija ugotovila, da je okvirna shema ukrepov – ki jih lahko francoske kmetijske medsektorske organizacije sprejmejo in ki obsegajo pomoči za tehnično pomoč, proizvodnjo in trženje kakovostnih kmetijskih proizvodov, raziskave in razvoj ter za oglaševanje v korist primarnih proizvajalcev in podjetij, katerih dejavnost je predelava in trženje kmetijskih proizvodov, ter ki se financirajo s prostovoljnimi prispevki, ki so postali obvezni na podlagi medministrskega odloka in ki jih plačujejo člani teh medsektorskih organizacij – državna pomoč, ki je združljiva s skupnim trgom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve, ki jih navaja tožeča stranka, so v bistvu enaki ali podobni kot tisti, navedeni v okviru zadeve CNIEL proti Komisiji (T-293/09).

Tožeča stranka poleg navaja kršitev načela prepovedi diskriminacije, saj naj bi Komisija splošno in enotno obravnavala več shem različnih prostovoljnih prispevkov, ki so postali obvezni.

([1]) UL 2009, C 116, str. 14.

Tožba, vložena 3. avgusta 2009 – CIVR in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-303/09)

(2009/C 244/17)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Conseil interprofessionnel des vins du Roussillon – CIVR (Perpignan, Francija), Comité national des interprofessions des vins à appellation d'origine et à indication géographique – CNIV (Pariz, Francija), Interprofession nationale porcine – Inaporc (Pariz) (zastopniki: H. Calvet, O. Billard in Y. Trifounovitch, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke

— Odločba Evropske komisije C(2008) 7846 konč. z dne 10. decembra 2008 o državni pomoči N 561/2008 – Francija – Ukrepi medsektorskih organizacij naj se v delu, v katerem je Komisija ugotovila, da so ukrepi kmetijskih medsektorskih organizacij na področju tehnične podpore, pomoči za proizvodnjo in trženje kakovostnih proizvodov, raziskav in razvoja ter oglaševanja državne pomoči, in v delu, v katerem je ugotovila, da so obvezni prostovoljni prispevki za financiranje teh ukrepov državna sredstva, razglasi za nično;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke s to tožbo predlagajo razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 7846 konč. ([1]) z dne 10. decembra 2008 v delu, v katerem je Komisija ugotovila, da je okvirna ureditev ukrepov, ki jih lahko sprejmejo francoske medsektorske organizacije, in sicer pomoči za tehnično podporo, proizvodnjo in trženje kakovostnih kmetijskih proizvodov, raziskave in razvoj ter oglaševanje, dodeljene primarnim proizvajalcem in podjetjem, ki opravljajo predelavo in trženje kmetijskih proizvodov, financirana iz prostovoljnih prispevkov, ki so na podlagi medministrskega odloka postali obvezni in ki se zaračunajo članom teh medsektorskih organizacij, državna pomoč, ki je združljiva s skupnim trgom.

Tožeča stranka navaja enake ali podobne tožbene razloge in bistvene trditve kot so tisti, navedeni v okviru zadeve CNIEL proti Komisiji, T-293/09.

([1]) UL 2009, C 116, str. 14.

Tožba, vložena 31. julija 2009 – Tilda Riceland proti UUNT – Siam Grains (BASMALI LONG GRAIN RICE RIZ LONG DE LUXE)

(Zadeva T-304/09)

(2009/C 244/18)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Tilda Riceland Ltd (Gurgaon, Indija) (Zastopniki: S. Malynicz, Barrister, D. Sills in N. Urwin, Solicitors)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Siam Grains Company Ltd (Bangkok, Tajska)

Predloga tožeče stranke

— Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 19. marca 2009 v zadevi R 513/2008-1 naj se razveljavi; in

— toženi stranki in drugi stranki pred odborom za pritožbe naj se naloži, da nosi svoje stroške in plača stroške tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „BASMALI LONG GRAIN RICE RIZ LONG DE LUXE“ za proizvode iz razreda 30

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Neregistrirana besedna znamka „BASMATI“ za riž in znak, ki vsebuje besedo „BASMATI“, ki se uporabljata v gospodarskem prometu in označujeta razred proizvodov, in sicer riža

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(4) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker je odbor za pritožbe napačno oprl svojo odločbo samo na razlago določbe, pri kateri se ne upošteva predpisov in sodnih odločb, sprejetih v zadevni državi članici; drugič odbor za pritožbe ni uporabil prava države članice, in sicer Združenega kraljestva, v zvezi s tako imenovano tožbo zaradi „širše oblike zavajajočega označevanja“ (extended form of passing off); tretjič, odbor za pritožbe je napačno zahteval, da mora biti tožeča stranka lastnica znaka „BASMATI“; nazadnje, odbor za pritožbe je napačno presodil, da je beseda „BASMATI“ generična.

Tožba, vložena 30. julija 2009 – Unicid proti Komisiji

(Zadeva T-305/09)

(2009/C 244/19)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Union nationale interprofessionnelle cidricole (Unicid) (Pariz, Francija) (zastopnika: V. Ledoux in B. Néouze, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke

— Izpodbijana odločba naj se v celoti razglasi za ničnо;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

S to tožbo tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 7846 konč. [1] z dne 10. decembra 2008, s katero je Komisija ugotovila, da je okvirna ureditev dejavnosti, ki jih lahko izvajajo francoske kmetijske medpanožne organizacije, in vključuje pomoči za tehnično podporo, za proizvodnjo in prodajo kakovostnih kmetijskih izdelkov, za raziskave in razvoj ter oglaševanje v korist primarnih proizvajalcev in podjetij, dejavnih na področju predelave in prodaje kmetijskih proizvodov, in so financirane s prostovoljnimi prispevki, ki so z medministrskim odlokom postali obvezni, naloženi pa so članom teh medpanožnih organizacij, državna pomoč, združljiva s skupnim trgom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve, ki jih je navedla tožeča stranka, so v bistvu enaki oziroma podobni tistim iz zadev T–293/09, CNIEL proti Komisiji, in T–302/09, CNIPT proti Komisiji.

[1] UL 2009, C 116, str. 14.

Tožba, vložena 30. julija 2009 – Val'hor proti Komisiji

(Zadeva T-306/09)

(2009/C 244/20)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Val'hor (Pariz, Francija) (zastopnika: V. Ledoux in B. Néouze, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke

— izpodbijana odločba naj se v celoti razglasi za ničnо;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 7846 konč. ([1]) z dne 10. decembra 2008, s katero je Komisija ugotovila, da krovni program ukrepov – ki jih lahko izvajajo francoske medsektorske kmetijske organizacije (organisations interprofessionnelles agricoles françaises), ki zajema pomoči za tehnično pomoč, za pridelavo in trženje kakovostnih kmetijskih pridelkov, za raziskave in razvoj ter za oglaševanje v korist primarnih pridelovalcev in podjetij, ki se ukvarjajo s predelavo in trženjem kmetijskih pridelkov, in ki je financiran s prostovoljnimi prispevki, ki so z medresorskim odlokom postali obvezni in se pobirajo od članov teh medsektorskih organizacij – pomeni pomoč, ki je združljiva s skupnim trgom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve tožeče stranke so v bistvu enaki ali podobni tistim, ki so bili navedeni v okviru zadev T-293/09, CNIEL proti Komisiji, in T-302/09, CNIPT proti Komisiji.

([1]) UL 2009, C 116, str. 14.

Tožba, vložena 6. avgusta 2009 – Earle Beauty proti UUNT (NATURALLY ACTIVE)

(Zadeva T-307/09)

(2009/C 244/21)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Liz Earle Beauty Co. Ltd (Ryde, Združeno kraljestvo) (zastopnik: M. Cover, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Predloga tožeče stranke

— Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 11. maja 2009 v zadevi R 27/2009-2 naj se razveljavi in naj se dovoli objava in registracija zadevne znamke Skupnosti; in

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: Besedna znamka „NATURALLY ACTIVE“ za proizvode in storitve iz razredov 3, 5, 16, 18, 35 in 44

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave blagovne znamke Skupnosti

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94 (ki je postal člen 7(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009), ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil, da je besedna zveza „Naturally Active“ v angleškem jeziku običajna in zato splošni javnosti lahko razumljiv izraz pohvale, ki zato nima razlikovalnega učinka; kršitev člena 7(3) Uredbe Sveta št. 40/94 (ki je postal člen 7(3) Uredbe Sveta št. 207/2009), ker je odbor za pritožbe, prvič, napačno ugotovil, da zadevna blagovna znamka z uporabo ni pridobila razlikovalnega učinka, in, drugič, ker očitno ni dovolj upošteval objektivnih dokazov, ki jih je predložila tožeča stranka, in zato ni zadostno utemeljil ugotovitve glede te določbe; kršitev člena 7(2) Uredbe Sveta št. 40/94 (ki je postal člen 7(2) Uredbe Sveta št. 207/2009), ker je odbor za pritožbe napačno izvedel preizkus te določbe v zvezi svojimi ugotovitvami glede člena 7(3) Uredbe Sveta št. 40/94 za vse države članice EU, namesto le za države članice, ki so večinoma angleško govoreče.

Tožba, vložena 4. avgusta 2009 – Fuller & Thaler Asset Management proti UUNT (BEHAVIOURAL INDEXING)

(Zadeva T-310/09)

(2009/C 244/22)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Fuller & Thaler Asset Management, Inc. (San Mateo, Združene države) (zastopnik: S. Malynicz, Barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožeče stranke

— Odločba velikega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 28. aprila 2009 v zadevi R 323/2008–G naj se razveljavi;

— drugi stranki pred odborom za pritožbe naj se naloži plačilo stroškov

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „BEHAVIOURAL INDEXING“ za proizvode in storitve iz razredov 9 in 36

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave za znamko Skupnosti

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: Odbor za pritožbe je kršil člen 7(1)(c) Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti s tem, da (i) je napačno presodil pomen in skladnjo znamke ter njeno primernost za uporabo kot takojšen in neposreden opisni izraz za sporno blago in storitve; (ii) ni navedel dejstev, iz katerih bi bilo razvidno, da je zadevna blagovna znamka za upoštevno javnost opisna, čeprav je pravilno ugotovil, da je zadevna javnost specializirana; in (iii) ni upošteval javnega interesa, na katerem temelji ta razlog za zavrnitev, in ni navedel dokazov, da na upoštevnem specializiranem področju obstaja precejšnja verjetnost, da bodo drugi gospodarski subjekti iz tega področja hoteli uporabiti zadevno znamko Skupnosti v prihodnosti.

Tožba, vložena 6. avgusta 2009 – Onidol proti Komisiji

(Zadeva T-313/09)

(2009/C 244/23)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Organisation nationale interprofessionnelle des graines et fruits oléagineux (Onidol) (Pariz, Francija) (zastopnika: B. Le Bret in L. Olza Moreno, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke

— razglasi naj se ničnost izpodbijane odločbe;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 7846 konč. ([1]) z dne 10. decembra 2008, s katero je Komisija ugotovila, da krovni program ukrepov – ki jih lahko izvajajo francoske medsektorske kmetijske organizacije (organisations interprofessionnelles agricoles françaises), ki zajema pomoči za tehnično pomoč, za pridelavo in trženje kakovostnih kmetijskih pridelkov, za raziskave in razvoj ter za oglaševanje v korist primarnih pridelovalcev in podjetij, ki se ukvarjajo s predelavo in trženjem kmetijskih pridelkov, in ki je financiran s prostovoljnimi prispevki, ki so z medresorskim odlokom postali obvezni in se pobirajo od članov teh medsektorskih organizacij – pomeni pomoč, ki je združljiva s skupnim trgom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve tožeče stranke so v bistvu enaki ali podobni tistim, ki so bili navedeni v okviru zadeve T-293/09, CNIEL proti Komisiji.

([1]) UL 2009, C 116, str. 14.

Tožba, vložena 6. avgusta 2009 – Intercéréales in Grossi proti Komisiji

(Zadeva T-314/09)

(2009/C 244/24)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: Intercéréales (Pariz, Francija) in Alain Grossi (Nîmes, Francija) (zastopniki: B. Le Bret in L. Olza Moreno, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožečih strank

— Izpodbijana odločba naj se razglasi za ničnо;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki s to tožbo predlagata, naj se Odločba Komisije C(2008) 7846 konč. ([1]) z dne 10. decembra 2008, s katero je Komisija ugotovila, da je okvirna ureditev dejavnosti, ki jih lahko izvajajo francoske kmetijske medpanožne organizacije, in vključuje pomoči za tehnično podporo, za proizvodnjo in prodajo kakovostnih kmetijskih izdelkov, za raziskave in razvoj ter za oglaševanje v korist primarnih proizvajalcev in podjetij, dejavnih na področju predelave in prodaje kmetijskih proizvodov, in so financirane s prostovoljnimi prispevki, ki so z medministrskim odlokom postali obvezni, naloženi pa so članom teh medpanožnih organizacij, državna pomoč, združljiva s skupnim trgom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve, ki jih navajata tožeči stranki, so v bistvu enaki oziroma podobni tistim iz zadeve T-293/09, CNIEL proti Komisiji.

([1]) UL 2009, C 116, str. 14.

Tožba, vložena 11. avgusta 2009 – Google proti UUNT (ANDROID)

(Zadeva T-316/09)

(2009/C 244/25)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Google, Inc. (Mountain View, Združene države) (zastopnika: A. Bognár in M. Kinkeldey, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predloga tožeče stranke

— Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 26. maja 2009 v zadevi R 1622/2008-2 naj se razveljavi; in

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Podredno, tožeča stranka predlaga:

— naj se odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 26. maja 2009 v zadevi R 1622/2008-2 glede proizvodov „računalniška strojna in programska oprema za uporabo s prenosnimi napravami, in sicer prenosnimi telefoni, pametnimi telefoni in dlančniki (PDA-ji)“ razveljavi; in

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Podredno, tožeča stranka tudi predlaga:

— naj se odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 26. maja 2009 v zadevi R 1622/2008-2 razveljavi in naj se zadeva vrne UUNT v novo odločanje glede seznama proizvodov „računalniška strojna in programska oprema za uporabo s prenosnimi napravami, in sicer prenosnimi telefoni, pametnimi telefoni in dlančniki (PDA-ji)“.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: Besedna znamka „ANDROID“ za proizvode iz razreda 9

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave za znamko Skupnosti

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(c) Uredbe Sveta 207/2009, ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil, da je prijavljena blagovna znamka opisnega značaja za zadevne proizvode in je zato ni mogoče registrirati; kršitev člena 7(1)(b) Uredbe Sveta 207/2009, ker je odbor za pritožbe storil napako, s tem ko ni preučil zaznavanja angleško govoreče javnosti za namene uporabe te določbe.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 9. julija 2009 – Apostolov proti Komisiji

(Zadeva F-8/09)

(2009/C 244/26)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Svetoslav Apostolov (Saarwellingen, Nemčija) (zastopnik: D. Schneider-Addaeh-Mensah, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe z dne 23. oktobra 2008, s katero je bila zavrnjena pritožba tožeče stranke, ki je izpodbijala odločbo, s katero je bila tožeča stranka izključena iz splošnega natečaja EPSO/CAST27/4/07.

Predlogi tožeče stranke

Tožeča stranka Sodišču za uslužbence predlaga, naj:

— razglasi odločbo Komisije z dne 23. oktobra 2008 za nično;

— Komisiji in njenim specializiranim službam, predvsem Evropskemu uradu za izbor osebja (EPSO) naloži, naj šteje odgovore tožeče stranke na vprašanja 9, 30 in 32 preizkusa usposobljenosti z dne 14. decembra 2007 za pravilne;

— podredno, dovoli tožeči stranki, da preizkus usposobljenosti opravlja ponovno;

— Komisiji Evropskih skupnosti naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 30. julija 2009 – Da Silva Pinto Branco proti Sodišču

(Zadeva F-52/09)

(2009/C 244/27)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Delfina Da Silva Pinto Branco (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: M. Erniquin, odvetnik)

Tožena stranka: Sodišče Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Najprej predlog za razglasitev ničnosti odločbe o odpustu tožeče stranke. Nato predlog, da se jo stalno zaposli ali, podredno, vrne v položaj uradnika na poskusnem delu. Nazadnje predlog, ki se nanaša na naložitev plačila odškodnine za povzročeno nepremoženjsko škodo.

Predlogi tožeče stranke

— Odločba OPI o odpustu z dne 24. oktobra 2008 ter mnenje odbora za poročila z dne 8. oktobra 2008, obe poročili o poskusnem delu z dne 22. februarja oziroma 10. junija 2008, ki jih je pripravil ocenjevalec, ter odločba OPI o podaljšanju poskusne dobe z dne 18. aprila 2008, naj se razglasijo za nične;

— tožečo stranko naj se stalno zaposli s 1. marcem 2008 ter naj se ji prizna pravico do nadomestila, ki ustreza razliki med osebnim prejemkom, ki bi ga prejemala, če bi bila 1. marca 2008 stalno zaposlena, in osebnimi prejemki, ki jih je dejansko prejela od tega datuma do dneva sodbe; v nasprotnem primeru naj se, podredno, tožečo stranko vrne v položaj uradnika na poskusnem delu bodisi v službo, kjer je delala pred odpustom, bodisi v drugo službo institucije, da bo lahko opravila novo poskusno delo;

— toženi stranki naj se naloži plačilo odškodnine za povzročeno nepremoženjsko škodo, ocenjeno na 5 000 eurov;

— Sodišču Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 30. julija 2009 – Nikolchov proti Komisiji

(Zadeva F-70/09)

(2009/C 244/28)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Vladimir Nikolchov (Bruselj, Belgija) (zastopnik: M. Hammouche, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe organa, pooblaščenega za sklepanje pogodb o zaposlitvi, s katero je bil kot kraj zaposlitve tožeče stranke določen Aix-la-Chapelle (Nemčija) in s katero je bilo trajanje hranarine določeno na 120 dni.

Predlogi tožeče stranke

— Ugotovi naj se, da je bila kršena Odločba Komisije z dne 15. aprila 2004 o sprejetju splošnih izvedbenih določb v zvezi z uporabo člena 7(3), priloge VII h Kadrovskih predpisom in člena 10„ priloge VII, h Kadrovskih predpisom;

— Posledično naj se odredi razglasitev ničnosti odločbe organa, pooblaščenega za sklepanje pogodb o zaposlitvi št. R/9/09 z dne 21 aprila 2009, s katero je bil zavrnjen ugovor tožeče stranke, v katerem je prosila, da se kraj njene zaposlitve določi v Bolgariji in določitev, in da se trajanje hranarine določi v skladu s členom 10(2)(b), drugi pododstavek, priloge VII h Kadrovskim predpisom;

— Toženi stranki naj se naloži, naj tožeči stranki plača neizplačano hranarino v višini 6 942,32 EUR ali drug znesek, ki ga bo določilo Sodišče za uslužbence, poleg zamudnih obresti od dneva vložitve ugovora do izplačila;

— Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 17. avgusta 2009 – Caminiti proti Komisiji

(Zadeva F-71/09)

(2009/C 244/29)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Paolo Caminiti (Tubize, Belgija) (zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe tožene stranke o razvrstitvi tožeče stranke v naziv AST 9, plačilni razred 4, s količnikom 1, in posledično, ponovna razvrstitev tožeče stranke v naziv AST 9, plačilni razred 2, z ohranitvijo količnika 1,071151.

Predlogi tožeče stranke

— razglasi naj se ničnost odločbe o razvrstitvi tožeče stranke v naziv AST 9, plačilni razred 4, s količnikom 1, kot izhaja iz plačilnega lista tožeče stranke za marec 2009;

— posledično, tožečo stranko naj se ponovno razvrsti – z učinkom od 1. marca 2009 – v naziv AST 9, plačilni razred 2, in naj se ohrani količnik 1,071151;

— v celoti naj se obnovi kariera tožeče stranke z retroaktivnim učinkom od 1. marca 2009 do datuma njene razvrstitve v ustrezno popravljen naziv in plačilni razred (vključno z ustreznim ovrednotenjem njenih izkušenj v ustrezno popravljeni razvrstitvi, pravic do napredovanja in pravic do pokojnine) in plača zamudne obresti po predpisani obrestni meri Evropske Centralne Banke za operacije glavnega refinanciranja, ki je veljala za to obdobje, povišani za dve odstotni točki, za skupni znesek, ki ustreza razliki med zneskoma, ki ustrezata njeni razvrstitvi iz odločbe o razvrstitvi in razvrstitvijo, do katere naj bi bila upravičena do dneva, ko bo izdana odločba o njeni pravilni razvrstitvi; podredno, naj se tožeči stranki dodelijo točke za napredovanje, ki ustrezajo spremembi količnika v dejavniku „čas“;

— Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

Obvestilo št.	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 244/21	Zadeva T-307/09: Tožba, vložena 6. avgusta 2009 – Earle Beauty proti UUNT (NATURALLY ACTIVE)	13
2009/C 244/22	Zadeva T-310/09: Tožba, vložena 4. avgusta 2009 – Fuller & Thaler Asset Management proti UUNT (BEHAVIOURAL INDEXING)	13
2009/C 244/23	Zadeva T-313/09: Tožba, vložena 6. avgusta 2009 – Onidol proti Komisiji	14
2009/C 244/24	Zadeva T-314/09: Tožba, vložena 6. avgusta 2009 – Intercéréales in Grossi proti Komisiji	14
2009/C 244/25	Zadeva T-316/09: Tožba, vložena 11. avgusta 2009 – Google proti UUNT (ANDROID)	15
	Sodišče za uslužbence Evropske unije	
2009/C 244/26	Zadeva F-8/09: Tožba, vložena 9. julija 2009 – Apostolov proti Komisiji	16
2009/C 244/27	Zadeva F-52/09: Tožba, vložena 30. julija 2009 – Da Silva Pinto Branco proti Sodišču	16
2009/C 244/28	Zadeva F-70/09: Tožba, vložena 30. julija 2009 – Nikolchov proti Komisiji	16
2009/C 244/29	Zadeva F-71/09: Tožba, vložena 17. avgusta 2009 – Caminiti proti Komisiji	17

SL

Cena naročnine 2009 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 000 EUR na leto (*)
Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na mesec (*)
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	700 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	70 EUR na mesec
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	40 EUR na mesec
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	500 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	360 EUR na leto (= 30 EUR na mesec)
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

(*) Prodaja po številki:
— do 32 strani: 6 EUR
— od 33 do 64 strani: 12 EUR
— več kot 64 strani: cena se določi glede na posamezen primer

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Plačljive publikacije, ki jih izdaja Urad za publikacije, so na voljo pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. Ta spletna stran omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletno stran http://europa.eu

Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL